



IN THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

DECLARATION

I, Alun Williams, MA., MSc., MIL., DipTrans IoL., translator to Messrs. Taylor and Meyer of 20 Kingsmead Road, London SW2 3JD, England, do solemnly and sincerely declare as follows:

1. That I am well acquainted with the English and German languages;
2. That the following is a true translation made by me into the English language of the attached document in the German language;
3. That all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true;

and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardise the validity of the application or any patent issued thereon.

Signed, this *fifth* day of *January* 2002,

Alun Williams

Amersham, BUCKS., HP7 9EZ, England.

COPY

PATENT APPLICATION AND INVENTION ASSIGNMENT

In consideration of One Dollar (\$1.00), and other good and valuable consideration, the receipt of which is hereby acknowledged, We, the undersigned, Mathias Monse of Blütenstrasse 23, 90480 Nürnberg, Germany, Harald Mainka of Am Brucker Bahnhof 25, 91052 Erlangen, Germany, and Harold Meis of Pfeifferhütter Weg 24, 90559 Burgthann/Mimberg, Germany;

Hereby sell, assign and transfer to Baumüller Anlagen-Systemtechnik GmbH & Co., a Corporation of Germany, having a place of business at Ostendstrasse 84, D-90482 Nürnberg, Germany, its successors, assigns and legal representatives, the entire right, title and interest for the United States and all foreign countries, in and to any and all improvements which are disclosed in the application for United States Letters Patent, which is executed concurrently herewith and is entitled ELECTRICAL DRIVE SYSTEM WITH INTERCOMMUNICATION-NETWORKS AND MULTI-LINK-CONTROLLER (GOTZF 131), and in and to said application including all rights of priority arising therefrom and in and to all divisional, continuing, substitute, renewal, reissue, and all other applications for Letters Patent which have been or shall be filed in the United States and all foreign countries and all international applications on any of said improvements; and in and to all original and reissued patents which have been or shall be issued in the United States and all foreign countries on said improvements;

Agree that said Assignee may apply for, receive and maintain Letters Patent for said improvements in its own name; and that, when requested, without charge to but at the expense of said Assignee, its successors, assigns and legal representatives, to carry out in good faith the intent and purpose of this assignment, the undersigned will execute all divisional, continuing, substitute, renewal, reissue and all other patent applications on any and all said improvements for the U.S., all other countries and under treaties; execute all rightful oaths, assignments, powers of attorney and other papers for the U.S., all other countries and under treaties, communicate to said Assignee, its successors, assigns and representatives, all facts known to the undersigned relating to said improvements and the history thereof; and generally do everything possible which said Assignee, its successors, assigns or representatives shall

COPY

consider desirable for aiding in securing and maintaining proper patent protection for said improvements and for vesting title to said improvements and all applications for patents and all patents on said improvements, in said Assignee, its successors, assigns and legal representatives for the U.S., all other countries and under treaties;

Hereby consent that a copy of this assignment shall be deemed a full legal and formal equivalent of any document which may be required in any country in proof of the right of said Assignee to apply for a patent or other form of protection for said inventions and to claim the aforesaid benefit of the right of priority; and

Covenant with said Assignee, its successors, assigns and legal representatives that no assignment, grant, mortgage, license or other agreement affecting the rights and property herein conveyed has been made to others by the undersigned, and that full right to convey the same as herein expressed is possessed by the undersigned.

09.01.2002
Date of Signature

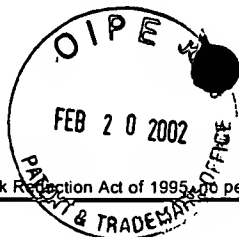
Mathias Monse
Mathias Monse

9.1.2002
Date of Signature

Harald Mainka
Harald Mainka

9/01/02
Date of Signature

Harold Meis
Harold Meis



COPY OF PAPERS
ORIGINALLY FILED

PTO/SB/96 (08-00)

Approved for use through 10/31/2002. OMB 0651-0031

U.S. Patent and Trademark Office; U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number.

STATEMENT UNDER 37 CFR 3.73(b)

Applicant/Patent Owner: Monse, et al.

Application No./Patent No.: 09/995,147

Filed/Issue Date: 11/27/2001

Entitled: ELECTRICAL DRIVE SYSTEM WITH INTERCOMMUNICATION-NETWORKS AND MULTI-LINK CONTROLLER

Baumüller Anlagen-Systemtechnik GmbH & Co., a Corporation of Germany

(Name of Assignee)

(Type of Assignee, e.g., corporation, partnership, university, government agency, etc.)

states that it is:

1. ☒ the assignee of the entire right, title, and interest; or
2. ☐ an assignee of less than the entire right, title and interest.
The extent (by, percentage) of its ownership interest is _____%

in the patent application/patent identified above by virtue of either:

- A. ☒ An assignment from the inventor(s) of the patent application/patent identified above. The assignment was recorded in the United States Patent and Trademark Office at Reel _____, Frame _____, or for which a copy thereof is attached. (Copy attached.)

OR

- B. ☐ A chain of title from the inventor(s), of the patent application/patent identified above, to the current assignee as shown below:

1. From: _____ To: _____

The document was recorded in the United States Patent and Trademark Office at
Reel _____, Frame _____, or for which a copy thereof is attached.

2. From: _____ To: _____

The document was recorded in the United States Patent and Trademark Office at
Reel _____, Frame _____, or for which a copy thereof is attached.

3. From: _____ To: _____

The document was recorded in the United States Patent and Trademark Office at
Reel _____, Frame _____, or for which a copy thereof is attached.

☐ Additional documents in the chain of title are listed on a supplemental sheet.

- ☒ Copies of assignments or other documents in the chain of title are attached.

[NOTE: A separate copy (i.e., the original assignment document or a true copy of the original document) must be submitted to Assignment Division in accordance with 37 CFR Part 3, if the assignment is to be recorded in the records of the USPTO. See MPEP 302.08]

The undersigned (whose title is supplied below) is authorized to act on behalf of the assignee.

10/11/02
Date

Heßlinger Herbert
Typed or printed name
[Signature]
Signature
General Manager
Title



Translator's notes:

7/34: "Mult" interpreted as "Multi"

11/22: missing full stop added

COPY OF PAPERS
ORIGINALLY FILED
